

Tipps

СОВЕТЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Наверное, в последнее время вы уже слышали о сексуальном насилии или беседовали об этом в школе. Некоторые родители боятся за своих детей и запрещают им играть на улице или идти одним в школу. По телевидению и в газетах сообщают много о насилии и, может быть, поэтому вы боитесь.

Есть мужчины, и иногда, и женщины, которые похищают детей с улицы или заманивают. Но это случается очень, очень редко. Если вы эти **Советы для детей** будете соблюдать, то вы можете спокойно играть на улице.

ZARTBITTER KOELN - консультационный центр против сексуального насилия девочек и мальчиков. Эти **Советы для детей** мы написали для вас, потому что мы знаем, что есть взрослые мужчины и женщины и подростки, которые делают с девочками и мальчиками неприятные и мерзкие вещи. Некоторые мужчины пугают детей или показывают им свой писюн или хотят девочек и мальчиков неприятно трогать. Часто - это взрослые и подростки, которых вы давно знаете.

Советы для детей приводят примеры, как вы можете себя защитить от “цапающих”, “общупывающих” и “показывающих писюн” людей или можете найти помощь. Потому что часто трудно одному себя защитить.

Есть взрослые и подростки, которые иногда любезны и другой раз злы. Они тогда хотят, например, чтобы дети смотрели на их пенис или гладили их пенис или влагалище. Хотя детям это совсем противно.

Некоторые мужчины - ненормальны. Они стоят около школьных дворов, бассейнов... и показывают детям свой пенис. Их можно также назвать сумасшедшими. Такого сумасшедшего ты можешь высмеять или вместе с подругами и друзьями прогнать. Если вы сами не сможете, попросите взрослых помочь.

Если твои чувства кто-то оскорбляет, тебя, к примеру, обзывает, пугает или рассказывает тебе секреты, которые тебя огорчают и внушают опасение, тогда ты можешь это рассказать дальше. Это не будет ябидничеством.

Никто не имеет права тебя словами, побоями или подлостью пугать. Взрослые и подростки, которые пугают девочек и мальчиков, пошлы!

Иногда взрослые хватают детей за ягодицы или за штаны, хотя это для девочек и мальчиков часто странно или неприятно. Это действительно подло, особенно если ребенок взрослого любит. Об этом девочки и мальчики могут всегда говорить, даже если сначала немного понравилось или взрослый сказал, что девочки или мальчики не должны об этом дальше рассказывать.

Твое тело принадлежит тебе! Ты решаешь, кто к тебе приближается или может тебя трогать и кто нет! Никто не имеет право тебя без твоей воли трогать! Также не родственники, учителя или знакомые! Исключение: иногда кто-то должен к тебе прикоснуться. Если ты, к примеру, поранился, тогда должен тебя врач (женщина или мужчина) осмотреть. Но если ты хочешь, тогда можешь взять кого-нибудь с собой. Чтобы не быть одному.

Если тебе кто-то что-то дарит, тогда ты можешь это спокойно взять. Ты можешь и отказаться от подарков, если ты их не хочешь. За подарки ничего не делают взамен, так как за подарки не надо платить. Родственники или друзья, которые тебе что-то дарят, радуются с тобой, если тебе подарок понравился. Подарил тебе кто-то что-то только, чтобы ты сделал ему одолжение, тогда это подло. Если кто-то тебя странно трогает, тебе неприятные вещи рассказывает, показывает противные картинки или против твоей воли хочет фотографировать, ты можешь сказать НЕТ, быть грубым, топтать, кричать, плевать, убежать. Все тебе позволительно, если ты считаешь, что ты в опасности. Ты имеешь право защищаться от стыдливых звонков. Если тебе кто-то позвонит и рассказывает противные вещи, тогда ты можешь просто бросить трубку. Позвонит этот человек еще раз, тогда ты можешь посвистеть пронзительным свистком в трубку или накрыть трубку кастрюлей и бить по ней половником. Тот другой наверняка больше не позвонит, этот шум вызывает боль в ушах!

Девочки и мальчики могут и взрослым сказать нет. Заговорит с тобой взрослый, например, на улице и спросит тебя дорогу, ты не должен отвечать, если у тебя нет желания. Взрослый может и кого-нибудь другого спросить или найти план города.

Иногда рассказывают взрослые, которые хотят девочек и мальчиков заманить, что случилось что-то ужасное и дети должны пойти с ними. Но это не так. Другие заманивают детей тем, что хотят им что-то подарить или показать. Поэтому не садись в автомобиль, не спросив прежде своего папу или маму, должен ли ты с этим человеком ехать. Не уходи и с чужими!

Ты никому не должен говорить свою фамилию и свой адрес, даже тем людям, которых ты знаешь.

Если ты в опасности, тогда громко кричи "Пожар!" Многие люди пропускают крик о помощи, но реагируют на слово "пожар", потому что они любопытны или боятся, что их собственный дом может гореть. Кричи слово "пожар", но не из шалости!

Иногда это очень тяжело себя самого одной защитить! Даже если ты себя не защищал: ты не виновен.

Подумай, какие дети или какие взрослые могут тебе помочь. Собери все своё мужество и попроси помощь. Если тебе потом не поверят или в начале у тебя не было мужества с другими поговорить, не сдавайся! Может тебе это удастся в другой день. Запомни: ты не виновен!

Мы, сотрудницы и сотрудники Zartbitter Koeln, приподнесем и учительницам и учителям, матерям и отцам всё, что они должны знать на тему сексуального насилия девочек и мальчиков.

Если вы хотите узнать больше, можете обратиться в близлежащую консультацию. Там работают женщины, и мужчины, которые могут помочь озабоченным детям. Может знают ваши подруги и друзья такую консультацию или вы можете узнать номер телефона по справке, от вашей учительницы и учителя, социального работника в молодежном центре или других взрослых людей.

Всего хорошего!

Zartbitter Koeln
Издания Zartbitter для девочек и мальчиков:
Lass das - nimm den Finger weg! Прекрати - Руки прочь! Комикс против сексуального насилия для девочек и мальчиков в возрасте начальной школы. Издательство BELTZ.

SchoenBloed. Очень глупо. Книжка с картинками о хороших и плохих переживаниях, которая разъясняет девочкам и мальчикам от 3 лет о сексуальном насилии, не пугая их. Издательство BELTZ.

Sooo viele Kinder. Т-а-а-к много детей. Книга о различных детских чувствах для девочек и мальчиков от 2 лет. Издательство BELTZ.

Komm mit - hau ab! Пойдем со мной - Убирайся! CD с песнями для сильных девочек и мальчиков. Издательство BELTZ.

Постановка Zartbitter и передвижного театра "Пойдем со мной - Убирайся!" Принимаются заказы от начальных школ и местных управлений по делам молодежи. Информация по телефону: 0221/343211.

Zartbitter Koeln - организация для получения информации и контактов по вопросам борьбы с сексуальным насилием девочек и мальчиков. Дополнительную информацию можно получить по адресу в интернете:

<http://www.zartbitter.de>

или

Zartbitter Koeln

Sachsenring 2-4, 50677 Koeln

Номер счета для направления пожертвований:

Foerderverein Zartbitter e.V

Bfs (BLZ 370 205 00)

Kontonr.: 812 57 00

При дружеской поддержке от **SONY**



Ministerium für Frauen,
Jugend, Familie und
Gesundheit
des Landes
Nordrhein-Westfalen



"Советы для детей"

Авторское право принадлежит Zartbitter Koeln

Идея и текст: Урсула Эндерс

Оформление: Доротея Вольтерс,

Благодарность организации "Agisra"

за содействие в переводе и проведении
дискуссии по данной брошюре.